

# SONY®

Multi Channel AV Receiver

STR-DN840

## **RU** Начните с этого

Вас приветствует руководство  
по быстрой настройке

## **KZ** Осы жерден бастаңыз

Сәлем, бұл - жылдам орнату нұсқаулығы



1

RU

Настройка динамиков

KZ

Динамиктерді орнату

2

Подключение телевизора и других устройств

ТД және басқа құрылғыларды қосу

3

Другие подключения

Басқа байланыстар

4

Оптимизация и [Easy Setup] (Простая установка) на экране

Оңтайландыру және [Easy Setup] (Оңай орнату) экранында

5

Воспроизведение

Ойнату

**RU**

### Комплектация

Вам потребуется акустическая система и/или другое оборудование, готовое к подключению.

**KZ**

### Жәшікте не бар

Орналастырылған динамик жүйесінен немесе қосуға дайын басқа жабдықтан тұру қажет.



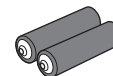
Многоканальный аудио/видеоресивер (1)  
Көп арналы аудио/бейне ресивері (1)



Микрофон-оптимизатор (ECM-AC2) (1)  
Оңтайландырғыш микрофон (ECM-AC2) (1)



Батареи R6 (размер AA) (2)  
R6 (AA-өлшемді) батареялары (2)



Пульт дистанционного управления  
(RM-AAU169) (1)  
Қашықтан (RM-AAU169) (1)



Петлевая AM-антенна (1)  
AM рамалы антеннасы (жер үсті) (1)



Проводная FM-антенна (1)  
FM сым антеннасы (жер үсті) (1)



RU

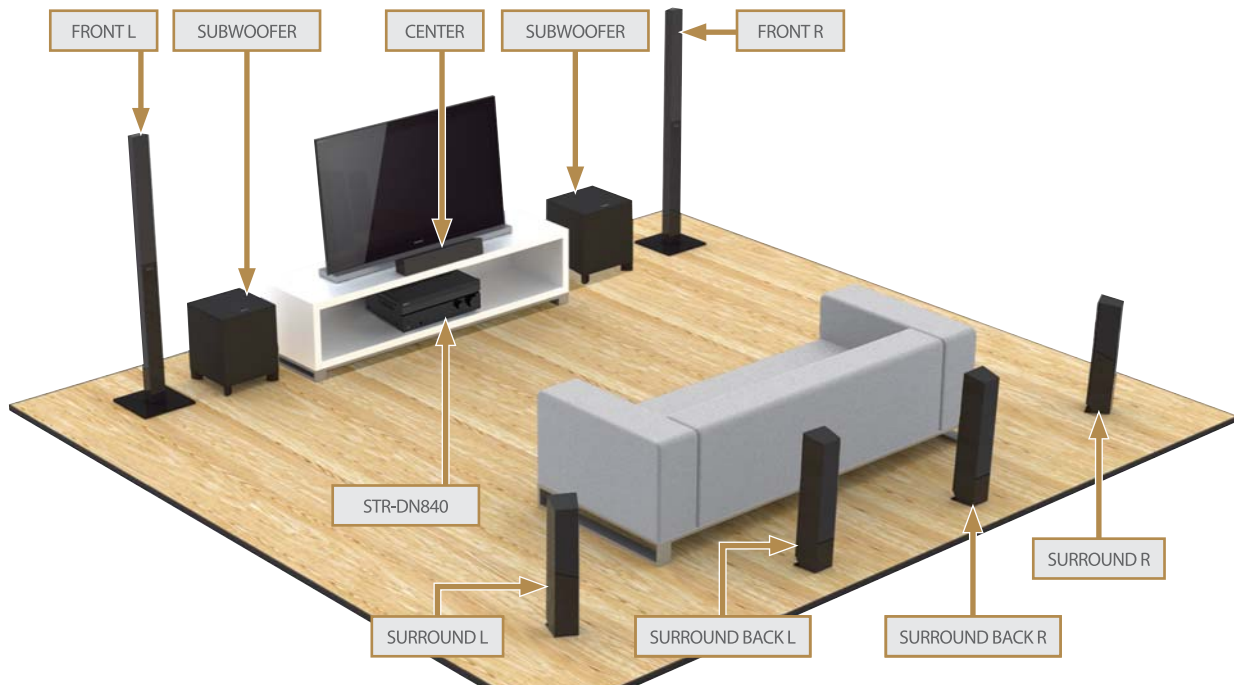
Сначала разместите имеющиеся динамики в помещении, используя следующий рисунок для справки.

- Вы можете подключить два динамика FRONT HIGH вместо двух динамиков SURROUND BACK, если вы хотите.
- Можно подключить до двух сабвуферов.

KZ

Алдымен сілтеме ретіндегі төмендегі сурет арқылы бөлме айналасындағы бар динамиктерді орналастырыңыз.

- Қажет болған жағдайда екі SURROUND BACK динамиктердің орнына екі FRONT HIGH динамиктерді қосуға болады.
- Екі сабвуферге дейін қосуға болады.



**RU**

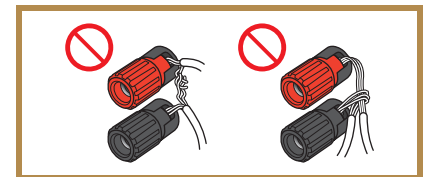
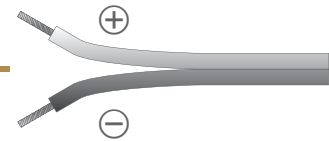
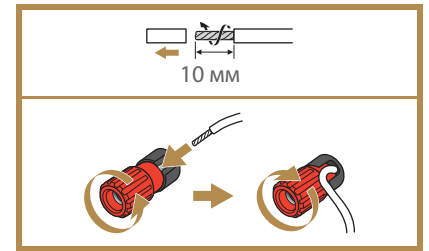
Затем подключите динамики к аудио/  
видеоресиверу.

Сопоставьте метки для каждого терминала  
с положением каждого динамика.  
Не забудьте подключить и кабели сабвуфера.

**KZ**

Одан кейін динамиктерді AV ресиверіне қосыңыз.

Әрбір динамиктің орнына әрбір  
терминалды белгішелерін сәйкестендіріңіз.  
Сабвуфер кабельдерін сәйкесінше  
қосуды ұмытпаңыз.



# 2

**RU**

Продолжите настройку, подключив телевизор. Чтобы наслаждаться высококачественным видео и аудио, лучше всего использовать подключение с помощью высокоскоростного HDMI-кабеля (не входит в комплект).

Для подключения проигрывателя Blu-ray Disc, PlayStation®3 или спутникового тюнера просто соедините устройства с помощью высокоскоростного кабеля HDMI.

**KZ**

ТД қосу арқылы жалғастырыңыз. Жоғары сапалы бейне және аудионы пайдалану үшін оңтайлы әдіс жоғары жылдамдықты HDMI кабелі (берілмеген) арқылы қосу болып табылады.

Blu-ray Disc ойнатқышын, PlayStation®3 немесе спутниктік тюнерді қосу үшін жай ғана жоғары жылдамдықты HDMI кабелін қосыңыз.

Проигрыватель Blu-ray Disc, PlayStation®3 или спутниковый тюнер  
Blu-ray Disc ойнатқышы, PlayStation®3 немесе спутниктік тюнер

Цифровой (улучшенное качество)  
Сандық (жақсырақ сапа)



Аналоговый (хорошее качество)  
Аналогтік (жақсы сапа)



**RU**

Если ваш телевизор оснащен разъемом HDMI ARC, вам не потребуется оптический цифровой кабель.

Если у вашего телевизора нет разъема HDMI ARC, потребуется также оптический цифровой кабель (не входит в комплект) для прослушивания звука от телевизора через динамики системы.

**KZ**

Егер теледидардың HDMI ARC ұясы болса, оптикалық сандық сым қажет емес.

Теледидарда HDMI ARC ұясы болмаса, жүйе динамиктері арқылы ТД дыбысын пайдалану үшін оптикалық сандық сым керек болады.



# 3

**RU**

Для подключения FM-радио присоедините предоставленную проволочную FM-антенну к разъему FM ANTENNA и растяните ее для более качественного приема.

Или же подключите собственную внешнюю антенну.

Вы также можете подключить свой iPod/iPhone к терминалам iPod/iPhone.

**KZ**

FM радиосы үшін FM сым антеннасын (жер үсті) FM ANTENNA ұясына қосып, оңтайлы қабылдау үшін кеңейтіңіз.

Не болмаса, сыртқы антеннаны (жер үсті) қосыңыз. iPod/iPhone құрылғысын iPod/iPhone терминалдарына қосуға болады.

<b>A</b>	Петлевая AM-антенна AM рамалы антеннасы (жер үсті)
<b>B</b>	Проводная FM-антенна FM сым антеннасы (жер үсті)



Подключение iPod, iPhone и т. д. iPod, iPhone және т.б. үшін.

USB-кабель Apple (не входит в комплект поставки)  
Apple USB кабелі (жинақта берілмеген)



**RU**

Вы можете подключиться к Интернету и к домашней сети с помощью кабеля беспроводной локальной сети или локальной сети **A** (не входит в поставку).

[Settings] (Настройки сети) находятся в разделе [Network Settings] (Настройки) главного меню.

Дополнительные сведения см. на сайте:  
<http://support.sony-europe.com/>

Подключите шнур питания **B** к розетке.

Теперь можно включить аудио/видеоресивер, телевизор, сабвуфер и другие устройства.

**KZ**

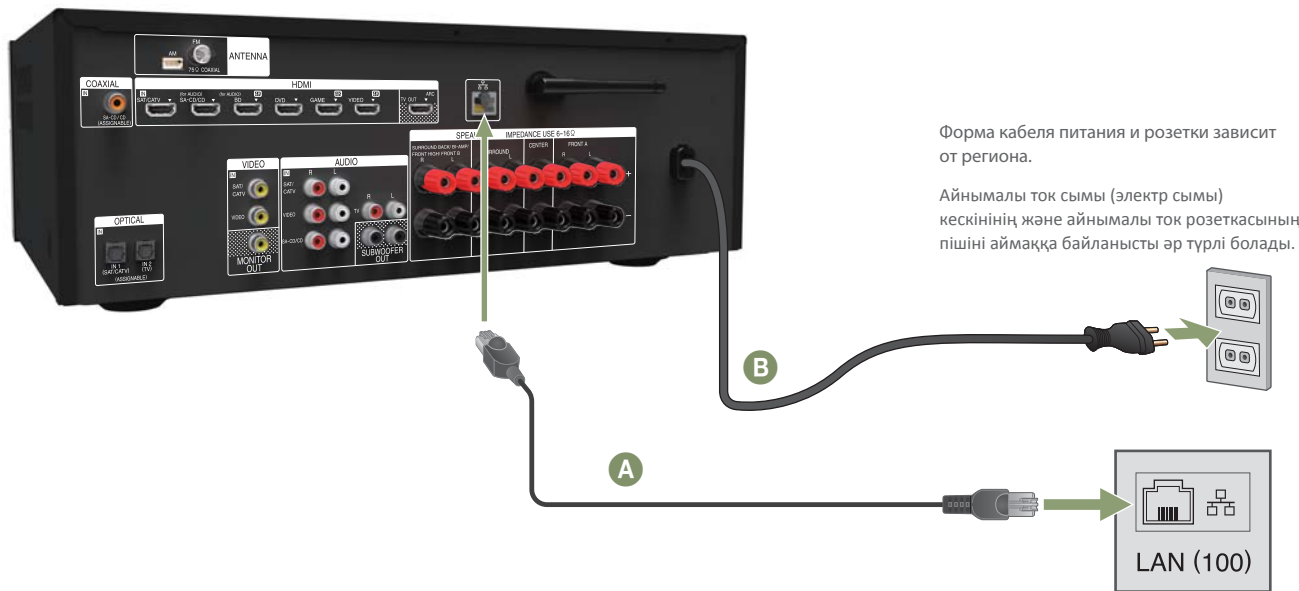
Сымсыз LAN немесе LAN кабелі **A** (берілмеген) арқылы интернетке және үй желісіне қосыңыз.

Басты мәзірдің [Settings] (Параметрлер) мәзірінен [Network Settings] (Желілік параметрлер) табуға болады.

Қосымша мәліметтер үшін келесіге кіріңіз:  
<http://support.sony-europe.com/>

Айнымалы ток сымын (электр сымы) **B** қабырға розеткасына (желі) қосыңыз.

Қазір аудио/бейне ресиверін, ТД, сабвуферді және басқа құрылғыларды қосуға болады.



# 4

**RU**

Затем подключите предоставленный микрофон-оптимизатор к разъему AUTO CAL MIC.

Зафиксируйте его там, где вы обычно сидите, на уровне уха — например, позади дивана.

**Подтвердите настройку активного сабвуфера.**

Если сабвуфер подключен, включите его и увеличьте громкость перед активацией сабвуфера. Поверните регулятор LEVEL сабвуфера на 1/3.

**KZ**

Одан кейін AUTO CAL MIC ұясына жинақта берілген оңтайландырғыш микрофонды жалғаңыз.

Оны әдетте отыратын орынға және құлақ деңгейінде орналастырыңыз - мысалы, диванның артқы жағында.

**Белсенді сабвуферді растаңыз.**

Сабвуфер жалғанған кезде оны қосып, сабвуферді белсендіру алдында дыбыс деңгейін жоғарылатыңыз. Сабвуфердің LEVEL дискін жолдың 1/3 бұрыңыз.



**RU**

Вставьте батареи в пульт ДУ.

Нажмите I/⏻, чтобы включить аудио/видеоресивер. На передней панели появится сообщение «BD».

Чтобы подготовить аудио/видеоресивер к использованию, выполните показанные на экране [Easy Setup] (Простая настройка) инструкции с помощью пульта ДУ, поставляемого в комплекте с системой. На это потребуется лишь несколько минут.

Если экран настройки не отображается, выберите в телевизоре правильный аудио-видеовход.

После того как на экране появится сообщение [Easy setup is completed] (Простая установка завершена), аудио/видеоресивер готов к использованию.

**KZ**

Батареяларды қашықтан басқару құралына қойыңыз.

Аудио/бейне ресиверін қосу үшін I/⏻ түймешігін басыңыз. Алдыңғы тақта дисплейінде “BD” жазуы пайда болады.

Аудио/бейне ресиверін пайдалануға дайындау үшін берілген қашықтан басқару құралы көмегімен [Easy Setup] (Оңай орнату) экраны арқылы өтіңіз. Бұл бірнеше минутты ғана алады.

Егер орнату экраны көрсетілмесе, теледидардағы дұрыс AV ұясын таңдаңыз.

Экранда [Easy setup is completed] (Оңай орнату аяқталды) жазуы шықса, аудио/бейне ресиверін пайдалануға дайын болады.



Если после автокалибровки на телеэкране появится код ошибки или предупреждение, найдите его ниже. После выполнения необходимых действий повторите автокалибровку.

#### **Error Code 30**

Наушники подключаются к разъему PHONES ресивера. Отсоедините наушники.

#### **Error Code 31**

Динамики не выбраны. Нажмите SPEAKERS для настройки динамиков.

#### **Error Code 32**

#### **Error Code 33**

- Ни один из фронтальных динамиков не подключен или подключен только один фронтальный динамик.
- Микрофон-оптимизатор неправильно подключен или кабель может быть поврежден.
- Левый или правый динамик объемного звучания не подключен.
- Задние динамики объемного звучания или фронтальные ВЧ-динамики подключены, хотя динамики объемного звучания не подключены. Подключите динамики объемного звука к терминалам SPEAKERS SURROUND.

- Один задний динамик объемного подключен к терминалу SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/Front HIGH/Front B R. При подключении только одного заднего динамика объемного звука подсоедините его к терминалу SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/Front HIGH/Front B L.
- Левый или правый фронтальный ВЧ-динамик не подключен.

#### **Warning 40**

Процесс измерения завершен, обнаружен высокий уровень шума. Выполните измерение в тихой среде.

#### **Warning 41/Warning 42**

- Слишком высокий уровень входного сигнала микрофона-оптимизатора.
- Возможно, расстояние между динамиками и микрофоном слишком маленькое. Увеличьте расстояние между ними.

#### **Warning 43**

Не удается обнаружить расстояние и положение сабвуфера. Выполните измерение в тихой среде.

Авто калибрлеуден кейін ТД экранында қате коды немесе ескерту пайда болса, төменге қараңыз. Тиісті қадамдарды орындағаннан кейін авто калибрлеу функциясын қайта орындаңыз.

**Error Code 30**

Құлаққаптар ресивердегі PHONES ұясына қосылған.  
Құлаққаптарды ажыратыңыз.

**Error Code 31**

Динамиктер таңдалмады. Динамиктерді орнату үшін SPEAKERS түймешігін басыңыз.

**Error Code 32****Error Code 33**

- Алдыңғы динамиктердің ешқайсысы қосылмаған не бір алдыңғы динамик қана қосылған.
- Оңтайландырғыш микрофон дұрыс қосылмаған немесе кабель зақымдалған болуы мүмкін.
- Көлемді сол жақ немесе көлемді оң жақ динамик қосылған.
- Көлемді артқы динамиктер немесе алдыңғы жоғарғы динамиктер көлемді динамиктердің қосылғанына қарамастан қосылған. Көлемді динамиктерді SPEAKERS SURROUND терминалдарына қосыңыз.

- Жеке көлемді артқы динамик тек SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/Front HIGH/Front B R терминалына қосылған. Тек бір көлемді артқы динамик қосылғанда ғана SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/Front HIGH/Front B L терминалына қосыңыз.
- Алдыңғы сол жақтағы жоғарғы немесе алдыңғы оң жақтағы жоғарғы динамик қосылған.

**Warning 40**

Жоғары шу деңгейі анықталған өлшеу процесі аяқталды. Өлшеуді тыныш ортада орындаңыз.

**Warning 41/Warning 42**

- Оңтайландырғыш микрофон кірісі тым үлкен.
- Динамиктер мен оңтайландырғыш микрофон арасындағы қашықтық аса жақын болуы мүмкін. Оларды бір-бірінен алыс орнатыңыз.

**Warning 43**

Сабвуфердің қашықтығы мен орны анықталады. Өлшеуді тыныш ортада орындаңыз.



RU

Теперь вы можете выбрать любое другое устройство.

### 1 Выберите нужное устройство и нажмите ⊕.

Экран меню исчезнет и появится экран воспроизведения внешнего входного сигнала. Имеются следующие входы: BD/DVD, GAME, SAT/CATV, VIDEO, TV, SA-CD/CD

### 2 Включите устройство и начните воспроизведение.

### 3 Нажмите кнопку ▲ +/- для изменения громкости.

Вы также можете использовать кнопки MASTER VOLUME на аудио/видеоресивере.

### 4 Нажмите SOUND FIELD +/- для прослушивания объемного звука.

Вы также можете использовать кнопки A.F.D./2CH, MOVIE и MUSIC на ресивере.

KZ

Қазір басқа жабдықты немесе құрылғыларды таңдауға болады.

### 1 Қалаған жабдықты таңдап, ⊕ түймесін басыңыз.

Мәзір экраны өшіріліп, сыртқы кірістің ойнату экраны пайда болады. Қол жетімді кірістер: BD/DVD, GAME, SAT/CATV, VIDEO, TV, SA-CD/CD

### 2 Жабдықты қосып, ойнатуды бастаңыз.

### 3 Дыбыс деңгейін реттеу үшін ▲ +/- түймесін басыңыз.

Сондай-ақ, аудио/бейне ресиверіндегі MASTER VOLUME параметрін пайдаланыңыз.

### 4 Көлемді дыбысты қолдану үшін SOUND FIELD +/- түймесін басыңыз.

Сондай-ақ, аудио/бейне ресиверіндегі A.F.D./2CH, MOVIE немесе MUSIC түймешіктерін пайдалануға болады.

Наконец, для прослушивания многоканального объемного звука необходимо настроить все другие подключенные устройства.

Этим вы гарантируете, что звуковой сигнал с каждого устройства передается в правильном формате.

### Многоканальное цифровое аудио

Проверьте настройку цифрового аудиовыхода на подключенных устройствах.

### Проигрыватель дисков Blu-ray Disc Sony

Проверьте следующие настройки:

Для параметра «Аудио (HDMI)» задано значение «Автоматически».

Для параметра «Dolby Digital/DTS» задано значение «Битовый поток».

Для параметра «Dolby Digital» задано значение «Dolby Digital».

Для «DTS» задано значение «DTS».

### PlayStation®3

Убедитесь, что для параметра «Настройки аудиовыхода» в меню «Настройки звука» задано значение «HDMI» и «Автоматически» (для ПО версии 4.21).

**Дополнительные сведения:** см. инструкции по эксплуатации, поставляемые с подключенными устройствами.

Наслаждайтесь.

Содан кейін көп арналы көлемді дыбысты пайдалану үшін, сондай-ақ, қосылған басқа құрылғыларды орнату керек.

Бұл әрбір құрылғыдан алынған дыбысты сигналдың дұрыс пішімде екендігін тексереді.

### Көп арналы сандық аудио

Қосылған құрылғылардағы сандық аудио шығыс параметрін тексеріңіз.

### Sony Blu-ray Disc ойнатқыш

Келесіні тексеріңіз:

“Audio (HDMI)” параметрі “Auto” күйіне орнатылады.

“Dolby Digital/DTS” параметрі “Bitstream” күйіне орнатылады.

“Dolby Digital” параметрі “Dolby Digital” күйіне орнатылады.

“DTS” параметрі “DTS” күйіне орнатылады.

### PlayStation®3

“Sound Settings” ішіндегі “Audio Output Settings” параметрінің “HDMI” және “Automatic” күйіне орнатылғанын тексеріңіз (4.2.1 жүйелік бағдарлама жасақтамасының нұсқасы үшін).

**Мәліметтер үшін:** Мәліметтерді қосылған құрылғыларға қоса берілген пайдалану нұсқауларынан қараңыз.

Пайдаланыңыз.

## Это руководство по быстрому запуску позволяет экономить бумагу

В целях сбережения природных ресурсов корпорация Sony существенно сократила расход бумаги, больше не прилагая полные печатные руководства.

Но полные инструкции по эксплуатации и многое другое можно найти в Интернете:

## Бұл жылдам орнату нұсқаулығы қағазды үнемдейді

Табиғи ресурстарды сақтау үшін Sony корпорациясы толық басып шығарылған нұсқаулықтарды енді қоспау арқылы қағазды азайтты.

Дегенмен, толық пайдалану нұсқауларын және қосымша мәліметтерді онлайн табуға болады:

<http://support.sony-europe.com/>

